



# Oui, j'ai gardé l'accent...

*Faut-il accentuer les majuscules ? Voici une réponse à cette question d'une importance "capitale".*

Tout le monde l'a constaté : dans certains écrits, les majuscules sont accentuées, dans d'autres non.

Tout le monde a un avis :

- certains mettent les accents parce qu'ils estiment que c'est plus lisible ;
- d'autres ne les mettent pas par habitude, ou parce qu'ils ne savent pas comment faire avec leur clavier ;
- d'autres encore ne les mettent pas parce qu'ils ont appris (souvent par un professeur) que les majuscules - tout comme le I n'a pas de point - ne prenaient jamais d'accent.

Bref, c'est le chaos. Pour mettre un peu d'ordre là-dedans, un petit tour d'horizon s'impose.

## Le dictionnaire

Si on veut se donner la peine de jeter un coup d'œil dans le Petit Larousse, que constate-t-on ? Les différentes entrées sont en majuscules... avec les accents. Le mot "créer" apparaîtra non pas comme **CREER**, mais bien **CRÉER**. Serait-il possible que depuis un siècle ce monument de référence de la langue française se fourvoie ?

Score : pour 1 - contre 0.

## La Presse

Quelle est la pratique dans la presse. Dans leur grande majorité, les quotidiens accentuent les majuscules... la plupart du temps - et toujours quand il est nécessaire de lever une ambiguïté : si une manchette annonce **PATRICK SEBASTIEN ARRETE**<sup>1</sup>, faut-il entendre par là qu'il renonce à la scène ou bien qu'il a été mis en examen ?

Dans la presse en général, les pratiques sont partagées, donc un point partout.

Score : pour 2 - contre 1.

## La dactylo classique

Si nos braves secrétaires travaillent encore avec une machine à écrire, la question ne se pose pas : impossible de taper un É, un È, un À, un Û - ni même un Ç, dont la cédille partage ici le sort des accents.

Le sort des Â et autres Ï est à peine plus enviable, puisque généralement la touche permettant de mettre circonflexe ou tréma le fait à hauteur des caractères minuscules, le résultat avec les majuscules étant catastrophique.

Le choix étant ici de nécessité, pas de score.

---

<sup>1</sup> Il faut bien sûr lire **PATRICK SÉBASTIEN ARRÊTE** (il a recommencé depuis, mais c'est une autre histoire).

## La dactylo moderne

Les observateurs auront remarqué que les tant controversées majuscules accentuées sont bel et bien présentes dans le corps de cet article. En effet, toute personne utilisant un traitement de texte moderne n'a aucune excuse pour ne pas accentuer les majuscules, puisque celles-ci sont présentes dans toutes les polices de caractères standardisées (ANSI). Il est vrai que si c'est un jeu d'enfant sous Windows 95 (à 2 caractères près), c'est un peu moins simple sous Windows 3.x (il faut généralement passer par la table de caractères), et limité sous DOS si on utilise la page de code 437 (qui ne contient pas tous les caractères accentués français).

Alors, si "ça ne se fait pas" d'accentuer les majuscules, pourquoi le standard ANSI (pourtant américain, donc non utilisateur des accents) les a-t-il implémentées ?

☒ Score : pour 3 - contre 1.

## L'histoire

Avant l'invention de la machine à écrire, il était d'usage d'accentuer les majuscules.

Avec l'apparition de celle-ci, c'est un modèle de clavier américain qui s'est imposé (Remington). Nous avons hérité d'une version "francisée", mais qui ne comportait pas suffisamment de touches pour prévoir toutes les combinaisons d'accents (et nous avons dans la foulée été privés du Ç déjà cité, ainsi que du œet du æ tant minuscules que majuscules).

Bref, les majuscules accentuées ont disparu - par force - des textes dactylographiés pendant pratiquement un siècle. C'est une habitude dure à perdre... mais une mauvaise habitude, puisque si ce qui se conçoit bien s'exprime clairement, la remarque vaut aussi pour la typographie.

☒ Score : pour 4 - contre 1.

## Conclusion

Le score est sans équivoque : il faut accentuer les majuscules. Si on peut pardonner aux dactylographes en herbe, et - partiellement - à ceux et celles qui n'ont pas encore la chance d'avoir Windows 95 ou NT - les autres - y compris les adeptes du manuscrit - n'ont aucune excuse.

Si vous avez Windows 95 ou NT, voici comment vous exprimer clairement :

- tous caractères avec accent grave (à À è È ì Ï ò Ò ù Ù) : AltGr-7, puis le caractère<sup>2</sup> ;
- tous caractères avec tréma ou circonflexe : faites comme pour les minuscules (¨ ou ^, puis le caractère) ;
- pour le Ç : Alt-128 ;
- pour le É : Alt-144 ;
- autres caractères avec accent aigu : pas de solution simple, mais heureusement pas d'usage en français ;
- si vous avez besoin d'un Ã, d'un ñ... : AltGr-2, puis le caractère ;
- pour œet Æ Word (6 et +) connaît les principaux termes concernés et peut faire la correction automatique (si la fonction est active), ce qui permet de taper "oeil" et de récupérer "œil".

Un truc, justement : si votre traitement de texte dispose d'une fonction de correction automatique, enrichissez son dictionnaire avec les mots ayant des accents ou des collages peu aisés à faire manuellement ; vous n'aurez plus à vous préoccuper de l'accent, il sera ajouté automatiquement (on tape "canyon" - pas "canon", il y aurait ambiguïté -, on récupère "cañon", etc.).

*Jean-Luc BLARY*

P.S. Je vérifierai la présence des accents dans la prochaine LETTRE.

---

<sup>2</sup> Mais attention : "A priori" est une expression latine, le A ne prend pas d'accent ; n'en profitez pas pour créer une faute !

